

Medienmitteilung der Gewerkschaft Unia Sektion Biel-Seeland  
Biel, 6. Mai 2011

## **Volksabstimmung vom 15. Mai über das Kulturpaket der Stadt Biel Unia empfiehlt ein Ja zur Kultur und ein sozialverträgliches Theater**

Die Unia Sektion Biel-Seeland empfiehlt für die kommunale Volksabstimmung in Biel vom 15. Mai 3x Ja zum Kulturpaket von Stadt- und Gemeinderat. Mit der Zustimmung zu den drei Vorlagen werden die finanziellen Voraussetzungen geschaffen, damit insbesondere auch das renommierte Theater Biel-Solothurn erhalten bleibt und die rückständigen Lohn- und Arbeitsbedingungen im Rahmen der Gesamtarbeitsverhandlungen verbessert werden können.

Die Unia ist seit langem Vertragspartnerin des Theaters Biel-Solothurn. Sie anerkennt damit, dass die Kultur wie die Arbeit, Freizeit, Bildung und Gesundheit ein wichtiger Teil der Gesellschaft ist. Ein attraktives Kulturangebot bereichert das Leben in Biel und in der Region. Die Subventionserhöhungen für das Theater, das Orchester, die Stadtbibliothek und das Neue Museum sind ein wichtiger Beitrag, damit diese Kultureinrichtungen erhalten bleiben.

Ein Ja trägt zudem dazu bei, die Lohn- und Arbeitsbedingungen für die Mitarbeitenden des Theaters zu verbessern. Das ist dringend notwendig. Vergleiche zeigen nämlich, dass die Löhne am Theater deutlich tiefer sind als in ähnlichen Berufen in der Privatwirtschaft oder in den öffentlichen Diensten. Die begründeten Verbesserungen zur Sicherstellung eines sozialverträglichen Theaterbetriebes stehen deshalb im Mittelpunkt der derzeit laufenden Gesamtarbeitsvertrags-Verhandlungen, die bis Ende Juni 2011 abgeschlossen werden sollen.

Für Rückfragen stehen zur Verfügung:

Teresa Matteo, Gewerkschaftssekretärin Unia/Verantwortliche Theaterpersonal,

Mobile 078 841 47 62 - E-Mail teresa.matteo@unia.ch

Daniel Hügli, Leiter Unia Sektion Biel-Seeland, Mobil 079 833 40 66 - E-Mail daniel.huegli@unia.ch

Communiqué de presse du syndicat Unia Section Bienne-Seeland  
Bienne le 6 mai 2011

## **Votation populaire du 15 mai 2011 sur l'offre culturelle de la Ville de Bienne**

### **Unia invite à voter OUI à la culture et à un théâtre socialement durable**

La section Unia Bienne-Seeland recommande de voter 3 x OUI, à la votation communale du 15 mai 2011 à Bienne, au message du Conseil de ville en faveur des institutions culturelles locales. L'adoption des trois objets soumis en votation créera les conditions financières nécessaires notamment à la pérennité du très réputé Théâtre Bienne Soleure et facilitera ainsi l'amélioration, dans le cadre des négociations conventionnelles en cours, des conditions de salaire et de travail médiocres de son personnel.

Unia est depuis longtemps partie signataire de la convention collective de travail (CCT) du Théâtre Bienne Soleure. Le syndicat reconnaît par là le rôle important que la culture joue dans notre société, au même titre que le travail, les loisirs, la formation ou la santé. Une offre culturelle attrayante enrichit en effet le quotidien de la ville et de la région de Bienne. Les hausses de subventions destinées au théâtre, à l'orchestre, à la bibliothèque municipale et au nouveau musée contribueront directement à la consolidation de ces institutions culturelles.

Un OUI rendra en outre possibles les améliorations dont le personnel du théâtre a grand besoin, au niveau de ses conditions de salaire et de travail. Comparaisons à l'appui, les salaires y sont en effet nettement inférieurs à ceux en vigueur dans des professions similaires des secteurs tant privé que public. Les améliorations largement justifiées pour garantir un théâtre socialement durable sont dès lors au cœur des négociations actuellement menées par Unia sur la nouvelle CCT et qui devraient s'achever d'ici la fin de juin 2011.

Renseignements:

Teresa Matteo, secrétaire syndicale Unia / responsable du personnel du théâtre,

tél. 078 841 47 62, teresa.matteo@unia.ch

Daniel Hügli, responsable de la section Unia Bienne-Seeland, tél. 079 833 40 66, daniel.huegli@unia.ch